

Leitfaden zur
Konformitätsbewertung
Ausgabe 04/2018

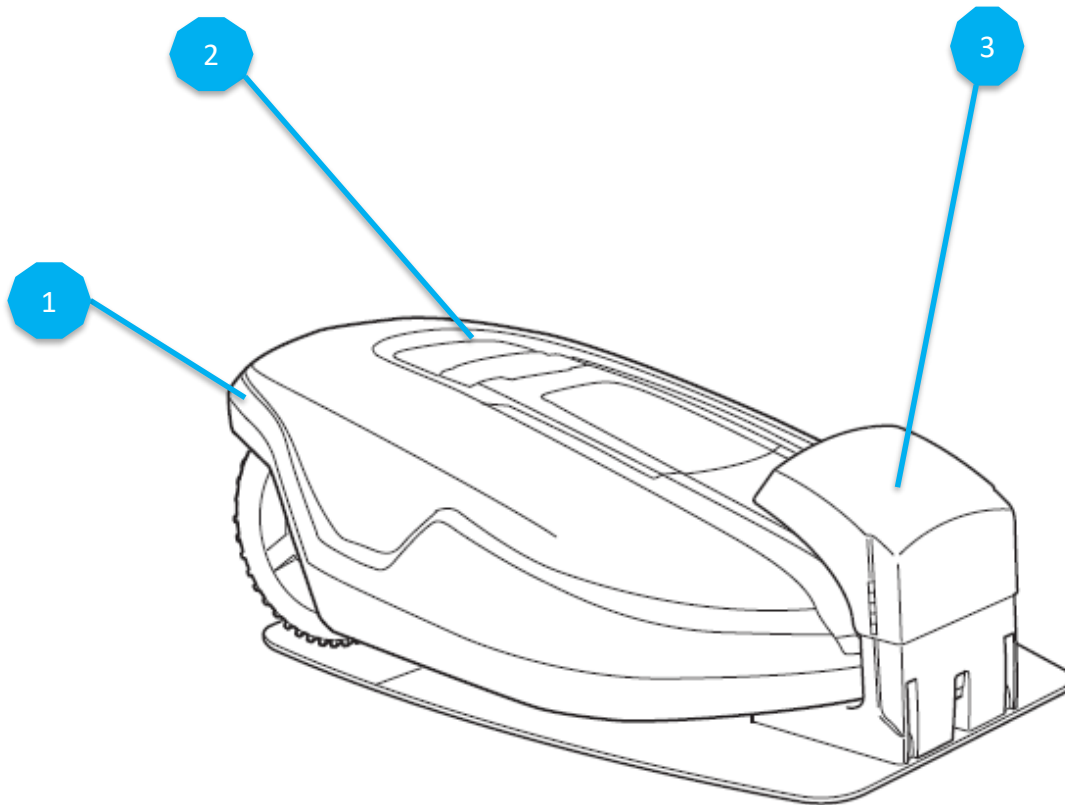
Robotermäher (Batteriebetrieben und mit Ladestation angeschlossen an Steckdose oder über Niederspannungskabel)

Deutsche Übersetzung :
Industrieverband Garten e.V. - IVG
Wiesenstr. 21 a1, 40549 Düsseldorf,
Deutschland
verband@ivg.org
+49 211 90999800

European Garden Machinery Federation
EGMF
Bd Reyers 80, 1030 Brussels, Belgium
secretariat@egmf.org
+32 2 706 82 37

1. Einleitung

Robotermäher nach DIN EN 60335-1:2012/A11:2014 & DIN EN 50636-2-107:2016



Legende

- 1) Robotermäher
- 2) Manueller Stopp
- 3) Ladestation

Anmerkung:

- 1. Die in diesem Leitfaden angegebenen Normen sind die zuletzt veröffentlichten Fassungen.
- 2. Die Besichtigung eines Produktes sollte NUR anhand der Normen erfolgen, die in der mit dem Produkt mitgelieferten Konformitätserklärung des Herstellers aufgeführt sind.

1. Einleitung

Wesentliche technische EU Richtlinien, die für Robotertraktoren gelten

2006/42/EG

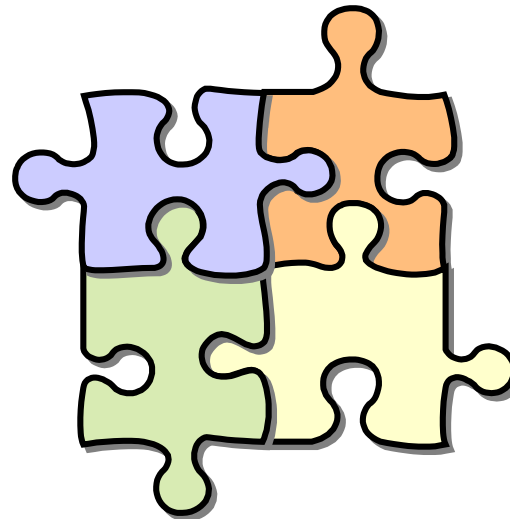
Maschinen

2011/65/EU RoHS
(mit Änderungen)

Beschränkung bestimmter
gefährlicher Stoffe

2012/19/EU WEEE

Elektro- und
Elektronikaltgeräte-
Entsorgung



2014/53/EU seit 13.06.2017

Bereitstellung von Funkanlagen
(RED)

Entspricht dieser Robotermäher den EU Richtlinien?

- ✓ • Dieser Leitfaden dient zur kurzen Bewertung von Roboterärmern hinsichtlich der Kennzeichnung:
 - CE Kennzeichnung
- ✓ • Dokumentation:
 - EU Konformitätserklärung
 - Betriebsanleitung
- ✗ • Dieser Leitfaden ist nicht anwendbar für technische Bewertungen
- ✗ • Dieser Leitfaden enthält Auszüge der relevanten Verordnungen und erhebt nicht den Anspruch auf Vollständigkeit

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

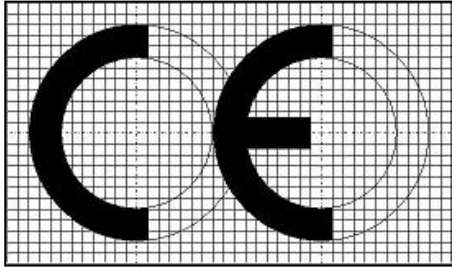


Bild aus 2006/42/EG

CE Kennzeichnung:


- Die CE Kennzeichnung muss aus den Buchstaben 'CE' wie links dargestellt bestehen;
- Die CE Kennzeichnung muss an der Maschine sichtbar, leserlich und dauerhaft angebracht sein;
- Die CE Kennzeichnung muss Mindestangaben enthalten (auf der Maschine: z.B. aufgeklebt, gedruckt, eingeschlagen etc.);
- Die CE Kennzeichnung muss in unmittelbarer Nähe zur Angabe des Herstellers oder seines Bevollmächtigten angebracht und in derselben Technik wie diese ausgeführt werden.

Kennzeichnung der Maschine:

- Firmenname und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten;
- Bezeichnung der Maschine (kann durch eine Codierung angegeben werden);
- Bezeichnung der Serie oder des Typs (kann durch eine Codierung angegeben und mit der Bezeichnung kombiniert werden);
- gegebenenfalls Seriennummer;
- Baujahr/Jahr, in dem der Herstellungsprozess abgeschlossen wurde;
- Masse in kg (wenn über 25 kg)

3. Anforderungen an die Kennzeichnung

Aus DIN EN 50636-2-107:2016

- Für Robotermäher-Ladestation, die an eine Steckdose angeschlossen ist:
 - Bemessungsspannung oder Bemessungsspannungsbereich in Volt z.B. 230 V oder 230-240 V
 - Bemessungsfrequenz, z.B. 50 Hz oder Wechselstrom oder ~
 - Symbol für Maschinen der Schutzklasse II 
 - Bemessungsaufnahme in Watt oder Bemessungsstrom in Ampere
 - IP Schutzgrad
- Für Robotermäher-Ladestation mit Niederspannungskabel:
 - Bemessungsspannung oder Bemessungsspannungsbereich in Volt z.B. 36 V
 - Bemessungsfrequenz, z.B. 50 Hz, Wechselstrom oder ~, Gleichstrom oder ===
- Für Robotermäher :
 - Bemessungsspannung in Volt z.B. 18 V
 - Bemessungsfrequenz, Gleichstrom oder ===
 - Schnittbreite in cm

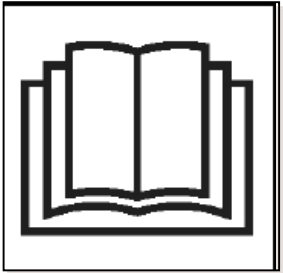


Aus WEEE Richtlinie 2012/19/EU

- Elektro- und Elektronikaltgeräte-Entsorgung

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Zu Erläuterungen siehe Leitfaden der Europäischen Kommission zur Anwendung der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG



- Der Maschine muss immer eine Betriebsanleitung in der offiziellen Amtssprache des Mitgliedslandes, in das die Maschine in Verkehr gebracht wird, beiliegen
- Die Betriebsanleitung muss mindestens folgende Angaben enthalten:
 - Firmenname und vollständige Anschrift des Hersteller und seines Bevollmächtigten (wenn der Hersteller keinen Sitz in einem EU Mitgliedsland hat);
 - Beschreibungen und Erklärungen zum sicheren Gebrauch und zu Einstellungs- und Wartungsarbeiten, die durch den Benutzer durchgeführt werden sollten, und vorbeugende Maßnahmen, die getroffen werden sollten;
 - eine Beschreibung der bestimmungsgemäßen Verwendung der Maschine (Gebrauch im Profi-Bereich und durch Endverbraucher);
 - Warnhinweise in Bezug auf Fehlanwendungen der Maschine, zu denen es erfahrungsgemäß kommen kann
 - A-bewerteter Schallleistungspegel und dessen Unsicherheiten.

2006/42/EG, 2014/53/EU

Zu Erläuterungen siehe Leitfaden der Europäischen Kommission zur Anwendung der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG



Die EU Konformitätserklärung muss mindestens Folgendes enthalten:

- Firmenname und vollständige Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten;
- Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen, diese muss in der Europäischen Union ansässig sein;
- Beschreibung und Identifizierung der Maschine, einschließlich allgemeiner Bezeichnung, Funktion, Modell, Typ, Seriennummer und Handelsbezeichnung;
- einen Satz, in dem ausdrücklich erklärt wird, dass die Maschine allen einschlägigen Bestimmungen dieser Richtlinie entspricht, und gegebenenfalls einen ähnlichen Satz, in dem die Übereinstimmung mit anderen Richtlinien und/oder einschlägigen Bestimmungen, denen die Maschine entspricht, erklärt wird;
- Ort und Datum der Konformitätserklärung;
- Angaben zur Person, die zur Ausstellung dieser Erklärung im Namen des Herstellers oder seines Bevollmächtigten bevollmächtigt ist, und Unterschrift dieser Person.

6. Warnhinweise oder Bildzeichen auf der Maschine *

- WARNUNG – Vor Betrieb der Maschine die Bedienungsanleitung durchlesen

➤ Alternative Bildzeichen:



- WARNUNG – Beim Betrieb der Maschine entsprechenden Sicherheitsabstand einhalten



- WARNUNG – Vor der Durchführung von Arbeiten an der Maschine oder vor dem Anheben der Maschine Sperrvorrichtung betätigen:



oder



- WARNUNG – Nicht auf der Maschine mitfahren



* Werden Bildzeichen verwendet, müssen sie in der Betriebsanleitung erklärt werden

* Wird Text verwendet, muss er in der(den) Amtssprache(n) des Landes, in dem das Produkt verkauft wird, sein